

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 297

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 19. Dezember 1969
Berne, vendredi 19 décembre 1969

2915

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 297

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 2640) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annonce: Publicitas AG - Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 2640) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 297 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot.
Biranja Trade AG, in Baar.
Martala SA, en liquidation, Genève.
Procelag SA, en liquidation, Genève.
SI La Grande Pièce, Genève.
Cisa SA, Lausanne.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en novembre 1969.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Aargau, Thurgau,
Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

10. Dezember 1969.
Fachbuch-Verlag GmbH, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Wiedingstrasse 26, Zürich 3 (bei Frau Gerte Klages). Statutendatum: 25.11.1969. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter: Leo Guggenheim, Bürger der USA, in New York, mit einer Stammeinlage von Fr. 18.000; Senta Bergmaier geb. Rühle, deutsche Staatsangehörige, in Stuttgart, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und Gerte Klages geb. Brandes, von Chur, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Zweck: Verlag von Fachbüchern, insbesondere auf dem Gebiet des Edelmetall- und Uhrenwesens; kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführerin: die Gesellschafterin Gerte Klages mit Einzelunterschrift.

10. Dezember 1969. Kosmetische Produkte, Coiffeurbedarf.
«Kosimek» E. Graber, in Oberrieden, alte Landstrasse 59, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Edouard Graber, von Rothrist, in Oberrieden. Handel mit und Uebernahme von Vertretungen in kosmetischen Produkten und Coiffeurbedarfsartikeln.

10. Dezember 1969.
Werner Leibold, Generalbauunternehmung, in Lindau, Neuhoferstrasse, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Leibold, von Zürich, in Brütten. Yvonne Leibold, von Zürich, in Brütten, ist Einzelunterschrift erteilt. Erstellung schlüsselfertiger Bauten als Generalunternehmen; Verwaltung, An- und Verkauf von Liegenschaften.

10. Dezember 1969.
Balint Veress, Weinhandlung, in Küsnacht, Karrenstrasse 7, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Balint Veress, ungarischer Staatsangehöriger, in Küsnacht. Handel mit französischen Weinen.

10. Dezember 1969. Versicherungen.
Teuscher & Müller, in Zürich 9, Badenerstrasse 176, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.12.1969. Hauptagentur Altstätten der «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich. Gesellschafter: Hans Werner Teuscher, von Thun und Zürich, in Kilchberg ZH; Konrad Müller, von Dägerlen, in Zürich 10.

10. Dezember 1969.
Drogerie Mark, in Zürich (SHAB Nr. 215 vom 14.9.1949, S. 2387). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1969. Textilien.
Arnold Koopmann, in Zürich (SHAB Nr. 272 vom 20.11.1958, S. 3098), Handel mit Textilien. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Dezember 1969. Immobilien.
Searima AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Dreikönigstrasse 21, Zürich 2 (c/o Uto-Ring A.G.). Statutendatum: 5.12.1969. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Immobilien, VR (Verwaltungsrat); 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Walter Stiegmann, von Bettwiesen und Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

10. Dezember 1969. Patente.
Ambros A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 140 vom 18.6.1968, S. 1311). Erwerb und Verwertung von Patenten usw. Statuten am 7.11.1969 geändert. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Isabella Stieger-Fehr mit Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen.

10. Dezember 1969. Tabakwaren, Raucherartikel.
Alex Martin SA., bisher in Freiburg (SHAB Nr. 167 vom 19.7.1968, S. 1580). Statuten, ursprünglich vom 25.4.1950, letztmals geändert am 9.11.1959, am 7.5.1969 erneut geändert. Neuer

Sitz: Zürich. Adresse: Räflestrasse 25, Zürich 3 (c/o Aeschbach-Eichenberger A.G.). Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Weiterführung der Geschäfte der Einzelzirma Alex Martin, Nachfolger Albert Pfingsttag, à la Civette, Freiburg, sowie Engros-Handel mit Tabakwaren und anderen Raucherartikeln; Kauf und Verkauf von Liegenschaften oder anderen Immobilien, welche den Geschäftszweck fördern. Kann ihren Tätigkeitsbereich durch den Verkauf von Artikeln anderer Geschäftszweige erweitern, solange damit der Hauptcharakter der Unternehmung nicht geändert wird. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: schriftlich. Thomas Aeschbach und Johann Lauber aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Rudolph Sandmeier und Béatrice Progin erloschen. Adolf Aeschbach, von Burg AG, in Zollikon, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

10. Dezember 1969. Trocknungs- und Lüftungsanlagen.
Trominus AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 200 vom 28.8.1969, S. 1979), Herstellung und Vertrieb von Trocknungs- und Lüftungsanlagen, Handel mit Waren aller Art usw. Statuten am 15.10.1969 und am 25.11.1969 geändert. Durch Ausgabe von 125 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 175.000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 25.000 liberriert, und zwar durch Verrechnung. Das Grundkapital zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 125 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 75.000 liberriert. Mitteilungen an Inhaberaktionäre: im SHAB oder brieflich; Mitteilungen an Namenaktionäre: brieflich.

10. Dezember 1969. Couturemodelle.
Rolf Clemens Enzler & Co., in Zürich 2, Bürglistrasse 29. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.12.1969. Fabrikation und Verkauf von Couturemodellen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Rolf Clemens Enzler, von Walchwil, in Zürich 2. Kommanditäre: Rolf Enzler, von Walchwil, in Rapperswil SG, und Franz Ruf, von Murgenthal, in Stallikon, mit je einer durch Verrechnung liberrierten Kommanditsumme von Fr. 10.000.

10. Dezember 1969. Kunststoffverzierungen.
Ornapress AG, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 126 vom 3.6.1969, S. 1261), Auswertung von Verfahren zur Verzierung von Produkten aus Kunststoffen usw. Statuten am 8.12.1969 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 1600 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 5.000.000 auf Fr. 6.000.000 erhöht worden; es zerfällt in 12.000 Namenaktien zu Fr. 100 und 9600 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

10. Dezember 1969.
Baka Immobilien-Aktiengesellschaft, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 134 vom 11.6.1968, S. 1242), Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Statuten am 8.12.1969 geändert. Neuer Sitz: Küsnacht. Adresse: Bergstrasse 29. Emma Streicher geb. Jori und Otto Streicher, der letztere infolge Todes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Hansjürg Brumann nicht mehr Präsident des VR, aber weiterhin Mitglied desselben; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Enea Pestalozzi-Streicher, von Zürich, in Küsnacht, als Präsidentin mit Einzelunterschrift, und Dr. Rolf Pestalozzi, von Zürich, in Küsnacht, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Dezember 1969. Schmuckwaren.
Winkler AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 65 vom 19.3.1969, S. 610), Fabrikation von Handel mit und Vertrieb von Schmuckwaren usw. Statuten am 9.12.1969 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 150.000 erhöht; es zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

10. Dezember 1969.
TSM Textiles AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 85 vom 13.4.1967, S. 1259), Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16.9.1969 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma TSM Textiles AG in Liq. (TSM Textiles SA en liq.) (TSM Textiles Ltd. in liq.) durchgeführt. Liquidator ist Emil Ehrenzeller; er führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als Mitglied des Verwaltungsrates und geschäftsführender Direktor, sondern als Liquidator. Die Unterschrift von Pierre Godart ist erloschen. Neue Adresse: Breitstrasse 12 (bei Emil Ehrenzeller).

10. Dezember 1969.
Hydrotechnik AG, bisher in Rorbas (SHAB Nr. 102 vom 2.5.1968, S. 939), Handel mit und Fabrikation von hydrotechnischen Maschinen usw. Statuten am 28.8.1969 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Zürcherstrasse 93, Winterthur 1.

10. Dezember 1969.
International Harvester Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 164 vom 17.7.1969, S. 1670), Betrieb des Darlehensgeschäftes im allgemeinen usw. James J. Doyle aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Die Einschreibung, wonach Dr. Hans Beat Baur, VR-Delegierter, und Dennis W. Winter, Vizelektor, nicht miteinander zeichnen dürfen, ist aufgehoben worden. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Frank R. Milnor, Bürger der USA, in Winnetka (Illinois, USA). Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

10. Dezember 1969.
Musik-Vertrieb A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 111 vom 13.5.1966, S. 1574), Vertrieb und Herstellung von Gegenständen für den musikalischen Gebrauch usw. Neu haben Kollektivprokura: Ludwig Schmuckli, von Bütschwil SG, in Geroldswil, und Ernst J. Berchtold, von Schlossrued, in Langnau am Albis; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich je mit dem Prokuristen Jack Dimenstein oder mit dem Prokuristen Léon Felder.

10. Dezember 1969.
Pro Photo, Gesellschaft für die Förderung der Photographie und Kinematographie, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.10.1965, S. 3367). Max Wagner, Walter Schwegler, Jean Guillaume Petraglio und Willy Tannaz aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen.

10. Dezember 1969.
Trevin AG Treuhand & Inkasso, in Zürich 3 (SHAB Nr. 283 vom 2.12.1966, S. 3814), Besorgung aller Geschäfte des Treuhand- und Inkassowesens usw. Neu hat Einzelprokura: Werner Berger, von Niederbüschli, in Zürich. Josef Neichen, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Obersigenthal.

10. Dezember 1969.
Bank Schoop, Reiff & Co. AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 122 vom 29.5.1969, S. 1216). Prokura von Kurt Kvm erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Paul Schär, von Trubschachen und Zürich, in Zürich, und Konrad Epprecht, von Thalheim an der Thur, in Zürich.

10. Dezember 1969. Datenverarbeitung.
Computek AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 138 vom 17.6.1969, S. 1393), Wirtschaftsberatung sowie Ankauf, Verkauf und Vermietung von Datenverarbeitungsanlagen usw. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift: William G. Helgason, Bürger der USA, in Leutershausen (Deutschland), und Robert E. Regut, Bürger der USA, in Mannheim; die beiden Genannten sowie der Direktor Hans Tronser zeichnen unter sich je zu zweien.

10. Dezember 1969.
Radio Telefix Broder, in Zürich (SHAB Nr. 121 vom 28.5.1969, S. 1204). Neue Umschreibung des Geschäftsbereiches: Handel mit und Reparatur von Radio-, Grammo-, Tonband- und Fernsehgeräten sowie Antennenbau. Neue Adresse: Meierwiesenstrasse 16.

10. Dezember 1969. Liegenschaften.
Real-Grund-A.-G., in Opfikon (SHAB Nr. 255 vom 1.11.1965, S. 3422), Handel mit und Ueberbauung von Liegenschaften usw. Kurt Bachofen aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich J. Bachofen-Keller, von Uster, in Opfikon. Hans Heinrich Bachofen, Präsident des VR, wohnt nun in Kloten.

10. Dezember 1969. Elektronische Geräte.
von Escher & Co., bisher in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 16.9.1965, S. 2898), Bau von elektronischen Geräten. Neuer Sitz: Weiningen. Adresse: Fahrweidstrasse 9. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans-Jörg von Escher wohnt nun in Weiningen.

10. Dezember 1969. Chemische und pharmazeutische Produkte.
Iralgin AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 15 vom 19.1.1967, S. 221), Fabrikation von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Neues Geschäftsdomicil: Friesbergstrasse 88 in Zürich 3.

10. Dezember 1969. Elektro-Isolationen und Maschinen.
«Micafil» A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 269 vom 17.11.1969, S. 2643), Herstellung von Elektro-Isolationen und Maschinen für die Wicklerei usw. Prokura von Willy Schöni-Stucki erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Klemens Antolic, österreichischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Gottfried Daulwalder, von Beatenberg, in Zürich; Dr. Hans Ulrich Nabholz, von Zürich, in Baden AG, und Herbert de Zurich, von Barberêche FR, in Zürich.

10. Dezember 1969. Glas und Spiegel.
Quendoz & Erne, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 14.4.1966, S. 1185), Glas- und Spiegelmanufaktur usw. Prokura von Georg Schelling erloschen. Da die Gesellschafter René Erne, nun in Regensdorf, und Eduard Quendoz nun ebenfalls Einzelunterschrift führen, hat das Handelsregister über die Vertretung der Gesellschaft durch die Genannten nichts mehr anzugeben (Art. 554, Abs. 2, Ziff. 4, Art. 555 OR). Die Angaben, die es zurzeit noch über diesen Punkt enthält, werden daher gelöscht. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Kuno von Arx, von Olten, in Zürich, und Paul Kuhn, von Laufenburg, in Thalwil.

10. Dezember 1969. Textilien.
Bruno Baur, in Geroldswil (SHAB Nr. 136 vom 14.6.1967, S. 2031), Vertretung in Textilwaren. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Textilagentur.

10. Dezember 1969. Handelsgeschäfte aller Art.
Teledynamics AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 190 vom 15.8.1968, S. 1775), Vermittlung und Durchführung von Handelsgeschäften usw. Dr. Wieland Schmid aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Müller, von Mönchaltorf, in Zürich.

10. Dezember 1969. Spenglereiarbeiten.
Schmidlin AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 139 vom 18.6.1969, S. 1407), Herstellung und Vertrieb von Spenglereifabrikaten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilhelm Studer, von Winterthur, in Zürich.

10. Dezember 1969.
IMZ Industrie-Maschinen Zürich AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 66 vom 20.3.1969, S. 619). Dr. Rolf Egli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

10. Dezember 1969. Dachpappe.
Süssmann AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 195 vom 22.8.1969, S. 1939), Fabrikation von Dachpappe usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Bader, von und in Zürich.

10. Dezember 1969. Apparate aller Art. **WM. Park AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1482). Herstellung von elektrischen, elektronischen, mechanischen und hydraulischen Apparaten usw. Neues Geschäftsdomicil: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (bei Dres. Hoffmann, Prager, Frick & Widmer).

10. Dezember 1969. Gesellschaftsberatungen. **Westhold A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1966, S. 1). Beratung anderer Gesellschaften, insbesondere von Holding- und Finanzgesellschaften usw. Neu hat Einzelprokura: Basil Baker, britischer Staatsangehöriger, in Männedorf.

10. Dezember 1969. **Foto-Flair AG für Werbe- und Modelfotografie**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2522). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Karl Keller, von Zürich, in Herrliberg.

10. Dezember 1969. **Stamacco Finanz- und Handels AG.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1759). Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Adil Zulfiqarasic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich.

10. Dezember 1969. Graphische Erzeugnisse. **Gebr. Stehli A.G. (Stehli frères S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1969, S. 559). Fabrikation, Verlag, Handel und Export in graphischen Erzeugnissen usw. Max Scherler und Robert Jaeggi haben nicht mehr Kollektivprokura, sondern Einzelprokura.

10. Dezember 1969. Graphische Erzeugnisse. **RUBA Fabrik stufenloser Antriebe, Rud. Ulker & Co., in Rüschiikon**, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1962, S. 2603). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Wolfgang Annowsky, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen; Hanspeter Bolliger, von Langnau am Albis, in Adliswil; Emil Bosshard, von und in Thalwil, und Robert Schmid, von Glattfelden, in Stäfa.

10. Dezember 1969. Gewebe; technische Neuheiten. **Stotz & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1967, S. 2373). Fabrikation von und Grosshandel mit Geweben. Die Kommanditistin Elfriede Stotz geb. Schmid ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese Gesellschaft hat sich am 1. 1. 1969 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Walter Stotz und der bisherige Kommanditär Hans Stotz; da infolgedessen die Einzelunterschrift des Letzteren gemäss Art. 596, Abs. 2, Ziff. 5, OR nicht mehr eintragungsfähig ist, wird sie gelöscht, obwohl sie weiterhin gilt. Zum Geschäftsbereich gehören nun auch: Entwicklung und Auswertung von technischen Neuheiten.

10. Dezember 1969. Waren aller Art. **Interprogress A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1969, S. 619). Handel mit Waren aller Art usw. Marcel Wagen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Dezember 1969. Chemische Produkte. **Ketol AG**, in Dielsdorf (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1967, S. 2694). Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten usw. Einzelprokura ist erteilt an Josef Christen, von und in Zürich.

10. Dezember 1969. **Immobilien-gesellschaft Schöneek A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1963, S. 2882). Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. René Berger, Wolfgang Somary und Carl Stapfer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. jur. Silvio de Capitani, von Zürich und Vezia TI, in Zürich.

10. Dezember 1969. Restaurant. **Lüber Walter**, bisher in Melide (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1953, S. 2162). Betrieb des Hotels du Lac. Diese Firma hat den Sitz nach Männedorf verlegt. Inhaber ist Walter Lüber, von Kirchberg SG, nun in Männedorf. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Anna Rohrer-Lüber», in Melide, übernommen. Einzelunterschrift ist neu erteilt an Caroline Lüber, von Kirchberg SG, in Männedorf. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Betrieb des Restaurants Bahnhof-Post, Bahnhofstrasse 12.

11. Dezember 1969. **International Services for Language Studies AG (International Services for Language Studies SA)** (Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bodmerstrasse 14, Zürich 2. Statutdatum: 24. 10. und 5. 12. 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für Sprachstudien auf internationaler Ebene, unter anderem durch Beteiligung an und Übernahme oder Neugründung von Sprachschulen, Sekretariaten, Werbe- und Reiseorganisationen im In- und Ausland. Erteilung von Unterricht in Fremdsprachen, Herstellung von und Handel mit Büchern, Lehrmitteln und Apparaten aller Art, welche der Vermittlung von Sprachunterricht dienen können; ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben oder zu verkaufen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre; im SHAB oder brieflich, Mitglieder des VR: Rolf Sandberg, von und in Zürich, Präsident, und Rosa Sandberg, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

11. Dezember 1969. **Schweizerischer Studentenreisendienst (SSR) (Service Suisse du Tourisme pour Etudiants [SSTE]) (Swiss Student Travel Office [SSTO])**, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1968, S. 1635). Die Generalversammlung vom 29. 3. 1969 hat die Statuten abgeändert. Die Verwaltung besteht aus neun Mitgliedern. Klaus Kocher und Urs B. Wyss sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Urs Frey, von Olten und Küssnacht, in Meilen, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident derselben und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Dietrich Imboden, von St. Gallen, in Riehen, Mitglied der Verwaltung, ist nun Sekretär derselben und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Hans-Jürg Hug, von Zürich, in Volketswil, als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Dezember 1969. **Agfer Holding AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1967, S. 3070). Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen der Hotelindustrie und anderen mit ihr in Beziehung stehenden Unternehmen. Statuten am 10. 11. 1969 abgeändert. Neue Firma: **SPH Société de Participations Hôtelières SA (SPH Gesellschaft für Hotelbeteiligungen A.G.)**. Durch Ausgabe von 750 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 250 000 liberiert worden, und zwar durch Verrechnung. Das Grundkapital zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 500 000 liberiert. Oskar Pfender, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Vizepräsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Dr. Jacques Rosenstein, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, Pieter

Rosenstein, von und in Zürich, und Dr. Ernst Schönholzer, von Zürich, Glühofen und Istglofen TG, in Zürich, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Dezember 1969. **Baugesellschaft Irma AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1967, S. 758). Statuten am 28. 11. 1969 abgeändert. Neue Firma: **SKG AG für Hotel- und Restaurationsbetriebe**. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb von Hotelbetriebsbetrieben und Restaurationsbetrieben sowie deren Betrieb. Kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Hans Häuser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Eugenio Gabuzzini, von Zürich und Biasca TI, in Zürich, Präsident, und Joseph Fitze, von Teufen AR, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Kanzleistrasse 120 in Zürich 4.

11. Dezember 1969. Reisen. **T. F. C. Tours Zurich Ltd.**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1969, S. 2293). Betrieb einer internationalen Reiseorganisation, insbesondere Organisation von Charterflügen usw. Statuten am 1. 12. 1969 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

11. Dezember 1969. Edelsteine. **Adolf Hauser GmbH**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 40 vom 20. 2. 1964, S. 534). Handel mit Edelsteinen. Der Gesellschafter Dr. Helmut Holländer ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Dezember 1969. Textilwaren. **Robert Ober**, in Zürich (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1050). Handel mit Textilwaren. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Regula Ober, von Zürich, in Küssnacht.

11. Dezember 1969. Getreide. **Karr & Co. AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1545). Handel mit Getreide usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Rudolf Müller; seine Prokura sowie diejenige von Werner Brogli erloschen.

11. Dezember 1969. Büromaschinen. **Intertip A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1966, S. 1574). Vertrieb von Büromaschinen usw. Max Bartholomäi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Wolfgang Hausheer, von und in Zürich.

11. Dezember 1969. **Engeler-Lampen A.G.**, in Herrliberg (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1967, S. 3718). Anfertigung und Verkauf von Holzbeleuchtungskörpern usw. Gallus Eugster und Peter Schiess aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Fidel Eugster, Delegierter des VR und Geschäftsführer, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Cornel Eugster, von Oberegg AI, in Frauenfeld, Präsident, sowie Heidi Eugster-Schwab, von Oberegg AI, in Herrliberg, und Kurt Lauber, von Menznau und Luzern, in Kriens.

11. Dezember 1969. Baustoffe. **Aktiengesellschaft Hunziker & Cie., in Zürich 4** (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1967, S. 1257). Betrieb, Erwerb und Gründung von Baustoff-Unternehmungen aller Art usw. Prokura von Herbert Furter erloschen.

11. Dezember 1969. Baustoffe. **Aktiengesellschaft Hunziker & Cie. Werk Zürich-Oerlikon**. Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1969, S. 947). Mit Hauptsitz unter der Firma «Aktiengesellschaft Hunziker & Cie.» in Zürich 4, Betrieb, Erwerb und Gründung von Baustoff-Unternehmungen aller Art usw. Prokura von Herbert Furter erloschen.

11. Dezember 1969. Beteiligungen. **E. Tanner AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2809). Erwerb, Verwaltung, Nutzung und Verwertung von Beteiligungen usw. Das Verwaltungsratsmitglied Ella Maurer wohnt nun in Killwangen.

11. Dezember 1969. **Acanta Treuhand- und Immobilien AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 211). Albert Petermann aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

11. Dezember 1969. Industrielle Erzeugnisse. **Holeva A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2372). Ein- und Verkauf von industriellen Erzeugnissen, wie von Rohwaren aller Art usw. Neues Geschäftsdomicil: Beethovenstrasse 24 in Zürich 2 (bei Dr. Max Lebedkin).

11. Dezember 1969. **Lamprecht Transport AG**, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2003). Mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Werner Biber, von Horgen, in Erlenbach ZH.

11. Dezember 1969. Isoliermaterial. **Isotech AG**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1543). Fabrikation von und Handel mit Isoliermaterialien für das Baugewerbe usw. Prokura von Josef Güdel erloschen.

11. Dezember 1969. Motortransportmittel. **Autometro A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1967, S. 1793). Handel mit und Reparatur von Motortransportmitteln aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Pierre Locherer, von und in Zürich.

11. Dezember 1969. Kunststoffolien usw. **Ironflex AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1969, S. 2349). Vertrieb von Kunststoffolien usw. Statuten am 1. 12. 1969 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 erhöht; es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

11. Dezember 1969. **Bau AG «Zum friedlichen Heims»**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2677). Vermittlung Kauf und Verkauf von Immobilien aller Art usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 3. 11. 1969 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV von Amtis wegen gelöscht.

11. Dezember 1969. Uhren, Bijouterie. **ZM «ZETT»-Meyer AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1966, S. 3017). Betrieb eines Spezialgeschäftes für den Verkauf von Uhren, Bijouterie, Optik und Lederwaren, usw. Martha Meyer infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Gerd Geschwend, Mitglied des VR, nun Delegierter desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Markus Luther, von Rütin GL, in Hombrechtikon.

11. Dezember 1969. **Altörer Samen A.G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1967, S. 123). Handel mit Sämereien, Düngstoffen, Gartengerätschaften usw. Margrit Amstutz, Sophie Altörer und Sylvia Altörer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften der beiden Letztgenannten erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dieter Steiger-Altörer, nun in Männedorf, Mitglied des VR. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean C. Brugmann, von Oberbüren SG, in Basel.

11. Dezember 1969. **Bank für Darlehen und Beteiligungen A.G.**, bisher in Hinwil. Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Banque de prêts et de participations S.A. (Bank für Darlehen und Beteiligungen A.G.)» mit Hauptsitz in Lausanne. Sitz der Zweigniederlassung ist nun Zürich. Adresse: Nordstrasse 19, Zürich 6. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Gertrud Eichenberger, von Trub BE, in Kilchberg ZH; sie zeichnet gemeinsam mit einem bereits eingetragenen Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion.

11. Dezember 1969. **American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2677). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassungen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Unterschrift von Alois J. Wiprächtiger sowie Prokura von Bruno Capaccini erloschen.

11. Dezember 1969. Elektrische und andere Apparate. **Electrolux ISS AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1969, S. 2817). Handel mit und Vertrieb von elektrischen und andern Apparaten usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Brütisch, von Büttenhardt SH, in Waltenschwil.

11. Dezember 1969. **Electrolux AG Haushalt**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1969, S. 2817). Handel und Vertrieb von elektrischen und andern Apparaten für den Haushalt usw. Peter Gerber, Delegierter des Verwaltungsrates, nun auch Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Dezember 1969. **Electrolux AG Küche und Klima**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1969, S. 2817). Handel mit und Vertrieb von elektrischen und andern Apparaten, insbesondere von Küchen- und Kühl-Apparaten usw. Kurt Schlipfner, Delegierter des Verwaltungsrates, nun auch Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Loretta Oberli, von Lützelflüh BE, in Zürich.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

10. Dezember 1969. **Käserigenossenschaft Ksthofen**, in Ksthofen, Gemeinde Grossaffoltern (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1965, S. 2). Aus dem Vorstand ist der Sekretär Richard Utz ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden neu gewählt: Fritz Scheurer, von Schottwil SO, in Schüpfen, als Sekretär; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Aarwangen

10. Dezember 1969. **R. Etter & Cie.**, in Aarwangen. Fabrikation und Verkauf von Obstlästen, Traubensaft und Spirituosen sowie Betrieb einer Gras- und Tresterrockungsanlage (SHAB Nr. 292 vom 2. 12. 1965, S. 3782). Der Gesellschafter Rudolf Etter jun. hat seine Kommandite von Fr. 10 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 40 000.

Zug - Zoug - Zugo

10. Dezember 1969. **Société d'électrotechnique appliquée aux communications S.A. (SEAC)**, in Zug. Studium, Forschung und Vertrieb von elektrischen und elektrotechnischen Apparaten in ihren verschiedenen Verwendungen usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2521). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Walter Süssli, von Wettingen, in Zug. Der bisher einzige Verwaltungsrat Dr. Arthur Meyer ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln.

10. Dezember 1969. **Dorsey S.A. in Liq.**, in Zug. Organisation des Verkaufs im Ausland von Fahrzeuganhängern (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1969, S. 1111). Die Firma wird nach beendiger Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

9 décembre 1969. Brevets, licences. **Compagnie Cels S.A., à Fribourg**. Suivant acte authentique et statuts du 24 novembre 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, le développement, l'exploitation, la cession et la vente de tous brevets, licences, marques ou procédés. La société peut participer à d'autres entreprises. Elle n'exerce pas d'activité dans le canton de Fribourg sauf celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société acquerra pour le prix de fr. 24 900 tous les droits sur le brevet relatif à une lame d'essuie-glace pour véhicules automobiles. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. En font partie Sebastian Schmid, de Schaffhouse, à Bâle, président; Roger Steigmeier, de Genève, à Nyon, et Heinz Grimm, de et à Bâle, membres. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Adresse: 8, Bd. de Pérolles, c/o M^{me} Gumy, notaire.

9 décembre 1969. Télévision, radio. **Sotel S.A., à Fribourg**. Suivant acte authentique et statuts du 4 décembre 1969, il a été constitué sous cette raison sociale et société anonyme ayant pour but toutes opérations se rapportant au domaine de la télévision, de la radio, du cinéma et tous autres moyens d'information et de communication. Elle s'occupe notamment de la production, l'exploitation, la distribution et le commerce à l'étranger de films. Elle aura pour but également la création, l'acquisition et la vente de licences et droits d'auteur se rapportant à des films et autres propriétés littéraires, musicales et artistiques, ainsi que l'acquisition et l'administration de toutes participations financières à toutes entreprises. Le capital est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Scielouonoff, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 23, Avenue de la Gare, o/ Weck, Agency & Cie S.A.

9 décembre 1969. Participations. **Holparee S.A.**, à Fribourg. participations, etc. (FOCÉ) du 3. 10. 1966, N° 231, p. 3091). Maurice Moreau, président décédé n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. Pierre Didsheim (inscrit) est nommé président. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

9. décembre 1969. Constructions.
A. Michel S.A. Fribourg, à Fribourg, matériaux de construction, etc. (FOSC du 7. 11. 1949, No 261, p. 2891). La procuración de Gustave Kaelin est éteinte. Procuración collective à deux avec un administrateur a été conférée à Françoise Marecos, de Valangin, à Lausanne. Nouvelle Adresse: 1b, Rte. des Arsenaux, dans ses propres locaux.

10. décembre 1969.
Entreprise financière et de participations Enfiar S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 30. 9. 1964, No 227, p. 2936). Charles Mathier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. A été nommé administrateur et secrétaire Gabriel Despland, de et à Genève, dont la procuración est éteinte. Il signe collectivement à deux.

10. décembre 1969. Tous produits.
Mappino S.A., à Fribourg, exportation, importation de tous produits, etc. (FOSC du 21. 7. 1965, No 151, p. 2075). Marcel Girardet n'est plus président et administrateur. Sa signature est radie. Herbert Girardet, de Crissier-Suchy, à Morges, est nommé administrateur et président avec signature individuelle.

10. décembre 1969. Immeubles.
Orona S.A., à Fribourg, achat, vente, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 25. 3. 1969, No 70, p. 658). Par décision du 4 novembre 1969, l'autorité tutélaire a relevé Henri Chenaux de ses fonctions de curateur. Ses pouvoirs sont radies.

10. décembre 1969. Immeubles.
S.I. Belaurere A. S.A., à Villars-sur-Glâne, achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC du 10. 3. 1969, No 57, p. 531). Par décision du 1^{er} décembre 1969, l'autorité tutélaire a relevé Henri Chenaux de ses fonctions de curateur. Ses pouvoirs sont radies.

10. décembre 1969. Participations.
Zootecnia S.A., à Fribourg, prise de participations dans le secteur de la production animale, etc. (FOSC du 20. 11. 1969, No 272, p. 2679). Dr Hans-Joachim Nagel n'est plus directeur. Sa signature est radie.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

9. Dezember 1969. Wirtschaft.
Hugo König-Häglér, in Basel, Wirtschaft (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1966, S. 2268). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. Dezember 1969. Briefmarken.
F. Kellerhals, in Basel, Briefmarken (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1966, S. 2174). Die Einzelfirma ist infolge Ueberganges des Geschäftes erloschen.

9. Dezember 1969. Restaurant.
Johann Fährdrich, in Basel, Hotel-Restaurant (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1962, S. 548). Die Geschäftsnatur lautet nun: Restaurant. Neues Domizil: Münchensteinerstrasse 116.

9. Dezember 1969.
Piccolo-Taxi Schmid & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1967, S. 3155). Einzelprokura wurde erteilt an den Kommanditär Matthias Eckenstein; Prokura zu zweien an Friedrich Leuenberger, von Basel, in Riehen, und Gerald Herr, von und in Basel.

9. Dezember 1969. Restaurant.
Rosa König-Häglér, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Rosa König-Häglér, von Zürich, in Basel. Restaurant. Riehenring 69.

9. Dezember 1969.
Tubag AG für Metallverarbeitung, in Basel (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1965, S. 2268). In der Generalversammlung vom 8. Dezember 1969 wurden die Statuten geändert. Die 3500 auf den Namen lautenden Stammaktien zu Fr. 200 wurden zusammengelegt in 700 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000.

9. Dezember 1969.
Steinacher & Rneff AG, Internationale Transporte, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1968, S. 2647) mit Hauptsitz in Zürich. Paul Ragaz führt nicht mehr als Präsident, weiterhin aber als Delegierter des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an den Präsidenten des Verwaltungsrates, Dr. Wilhelm Kuhn, von und in Basel. Die Prokuren von Werner P. Ragaz und Alfred Spohn sind erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Johann Adolf Büssler, von Basel und Eiken, in Arlesheim. Neues Domizil: Untere Rebgasse 7.

9. Dezember 1969. Genossenschaft.
Coop-Haus, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1960, S. 628). Aus der Verwaltung sind Ernst Herzog, Präsident, und Otto Rufenacht, Vizepräsident, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurde gewählt: Werner Gnädinger, von und in Basel. Er zeichnet als Präsident zu zweien. In die Verwaltung wurden gewählt: Willy Maurer, von Schmiedrud, in Basel; Otto Schmutz, von Kerschzt, in Pratteln; Hans Thuli, von Wilters und Basel, in Basel; Werner Bleile, von und in Basel; Dr. Robert Kohler, von Unterbürg und Basel, in Basel, und Dr. Eduard Leemann, von Meilen und Ermatingen, in Basel.

9. Dezember 1969. Bauten.
Yam AG, in Basel, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1968, S. 1728). Aus dem Verwaltungsrat ist Kornelius van den Bos, Präsident, infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Gerrit Johannes Timmers, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag (NL). Er führt Einzelunterschrift.

9. Dezember 1969.
Inter-Commerz Treuhand GmbH, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Dezember 1969 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Betrieb eines Treuhänderbüros. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital Fr. 20.000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10.000: Anton Mehr-Koehler, von Menznau, in Riehen, und Wolfgang Störk, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D). Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: Anton Mehr-Koehler und Wolfgang Störk. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Gundelingerstrasse 129.

9. Dezember 1969.
Hoechse Transport AG (Deep Sea Transport Company Ltd), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Betrieb und Veräußerung von Schiffen; Seetransporte sowie Durchführung sämtlicher mit der Schifffahrt verbundenen Geschäfte; Finanzierungs-geschäfte jeglicher Art; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wert-papieren, Beteiligungen und anderen Anlagen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Jean Pierre Weber, von Peseux, in Basel, Präsident, und Dr. Armin Stieger, von und in Basel, Sekretär. Beide führen Einzelunterschrift. Prokura zu zweien wurde erteilt an Fred Flubacher, von und in Basel, und Martin Iringer, von Niederrohrdorf, in Rheinfelden. Domizil: Aesehgraben 9 (bei der Allgemeinen Treuhand AG).

Aargau – Argovie – Argovia

5. Dezember 1969. Lager- und Verteilungssysteme.
Oehler-, Wyhlen-Lagertechnik AG, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 25. November 1969 und notariellen Protokoll über die Ergänzung der Statuten und der Gründungsurkunde vom 5. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung und Erstellung von Lager- und Verteilungssystemen, ferner die Herstellung, den Kauf und Verkauf von

damit im Zusammenhang stehenden Waren, sowie die Schließung an andern Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1.000.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 2–6 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Krüsi-Graf, von Basel, in Wyhlen (Bundesrepublik Deutschland), als Präsident; Robert Mayr-Galli, von Wittenwil TG, in Winterthur, als Vizepräsident, sowie Dr. Alfred Buss-Mösch, von und in Basel, und Dr. Bernhard Greuter-Türler, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an den Geschäftsführer Hermann Grebenstein-Riehner, deutscher Staatsangehöriger, in Aarau, und den stellvertretenden Geschäftsführer Oswald Rotzinger-Flury, von und in Untersiggenthal. Geschäftsadresse: Industriestrasse 44.

9. Dezember 1969.
Carrosserie Neuenhof AG, in Neuenhof. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte (Carrosserie- und Malerarbeiten) sowie den An- und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 90.000, ist voll libertiert und eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Emil Gottesleben, in Neuenhof, das im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 und Sacheinlagevertrag vom 13. Juni 1969 mit Aktien von Fr. 149.302,56 und Passiven von Fr. 59.302,56. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 90.000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von Emil Gottesleben seit 1. Januar 1969 eingegangenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan der Gesellschaft ist der SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Emil Gottesleben-Hofmann, als Präsident, und Wilma Gottesleben-Hofmann, als Mitglied, beide von Zürich, in Neuenhof. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Sandstrasse 12.

9. Dezember 1969. Hoch- und Tiefbau, Autotransporte.
J. Birchmeier-Drack AG, in Oberriggenthal, Hoch- und Tiefbau, Erwerb, Ueberbauung und Veräußerung von Liegenschaften, Autotransporte (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2082). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Dezember 1968 wurden die Statuten revidiert. Die zu publizierenden Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Rosa Birchmeier-Drack ist zur Vizepräsidentin des Verwaltungsrates gewählt worden. Sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

9. Dezember 1969. Fachmessen, Verkaufsaaktionen usw.
Fachmessen AG, in Spreitenbach, Organisation, Durchführung und Uebernahme zur Durchführung von Fachmessen, Verkaufsaaktionen, Ausstellungen und sportliche Veranstaltungen auf dem Gelände und im Gebäude des Zürich-Tors in Spreitenbach (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1969, S. 1154). An der Generalversammlung vom 30. September 1969 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 400.000 durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500.000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 68.000 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft libertiert, und der Rest von Fr. 32.000 ist in bar einbezahlt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 500.000, ist voll libertiert und eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Änderung der Statuten berührt den früher veröffentlichten Inhalt nicht.

9. Dezember 1969. Elektrische und elektronische Apparate usw.
Starkstrom-Elektronik AG, in Wettingen, Entwicklung und Herstellung sowie Vertrieb von und Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten, Geräten und Anlagen usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1966, S. 3524). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Freddy Kamber, von Hägendorf SO, in Niederrrohrdorf.

9. Dezember 1969. Schreinererei usw.
Adolf Schmidli, in Möhlin, Betrieb einer Schreinererei, Handel mit Möbeln, Teppichen und Vorhängen (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1961, S. 852). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

9. Dezember 1969. Schreinererei, Möbel, Vorhänge usw.
Walter Schmidli, in Möhlin, Inhaber dieser Firma ist Walter Schmidli-Gamper, von Thalheim AG, in Möhlin. Betrieb einer Schreinererei, Handel mit Möbeln, Vorhängen; Ausführung von Bodenbelägen. Hauptstrasse 118.

9. Dezember 1969. Vernickeln, Verchromen und Verzinken.
Franz Knecht AG, bisher in Klingnau, Vernickeln, Verchromen und galvanisches Verzinken (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1963, S. 3125). An der Generalversammlung vom 10. November 1969 wurde, unter entsprechender Änderung der Statuten, der Sitz der Gesellschaft nach Döttingen verlegt. Das Mitglied der Verwaltung Franz Knecht-Schmid und die unterschreibsberechtigten Emma Knecht-Schmid wohnen jetzt in Döttingen. Geschäftsadresse: Chuntens 855.

9. Dezember 1969.
Hasler AG, Maschinenfabrik, in Villmergen, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1966, S. 3896). Der Präsident Hans Meyer, dessen Unterschrift erloschen ist, und das Mitglied Karl-Dirk Wicking sind infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. jur. Reinhard Lutz-Sonderregger, von Rheineck SG, in Birnsdorf ZH, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Fritz Müller-Meerzack, deutscher Staatsangehöriger, in Oldenburg (Bundesrepublik Deutschland), als nicht unterschreibsberechtigtes Mitglied.

9. Dezember 1969. Putzfäden, Reinigungsanstalt.
Friedrich Schmid & Co., in Suhr, Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2061). Als Einzelunterschriftsberechtigter Geschäftsführer wurde ernannt: Hans Schmid-Wittich, von Buchs AG, in Le Grand-Saconnex GE. Die Prokura von Hans-Martin Schwyter ist erloschen. Die Kommanditärin Jolanda Schwyter-Schmid wohnt jetzt in Suhr.

9. Dezember 1969. Bewässerungs-, Kanalisationsanlagen.
Interub AG, in Sulz, Herstellung von und Handel mit Rohren und Einrichtungen für Bewässerungs-, Kanalisations- und ähnlichen Anlagen usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1968, S. 655). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Elisabeth Emch-Müller (Mitglied des Verwaltungsrates) und Hans Peter Emch, von Mühledorf SO, in Zollikofen BE.

9. Dezember 1969.
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassung in Baden (Geschäftssitz), Spreitenbach (Agentur) und Wettingen (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1969, S. 2773). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Anton Hürzeler, Verwalter der Zweigniederlassung Wettingen, für diese drei Filialen unterschreibsberechtigter, wohnt jetzt in Wettingen.

9. Dezember 1969. Landprodukte, Früchte, Fouragen usw.
Zumsteg & Kühne SA, in Villmergen, Import von und Handel mit Landesprodukten, Früchten, Fouragen, Nutz- und Brennholz und ähnlichen Produkten sowie Vertretungen in landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1958, S. 1312). An der Generalversammlung vom 20. November 1969 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma der Gesellschaft in **Bruno Zumsteg AG** geändert. Das Mitglied Werner Kühne ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch seine Unterschrift erloschen ist.

9. Dezember 1969. Tabakerzeugnisse, Zigarotten.
Reemtsma Cigaretten Aktiengesellschaft, in Gontenschwil, Herstellung und Vertrieb von Tabakerzeugnissen, in erster Linie Zigaret-

ten (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1967, S. 3920). Das Mitglied Heinrich Vulliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch seine Unterschrift erloschen ist. Als neues, kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Dr. Peter von Reichenberg, von Haldenstein GR, in Chur. Die bisherigen Mitglieder und Direktoren Dr. Jean-Pierre Lichti und Egon Arndt wurden zu Delegierten des Verwaltungsrates ernannt. Sie bleiben Direktoren und führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde das bisherige Mitglied Feiko Reemtsma zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Sodann wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Charles Bühler, von Diemtigen BE, in Wangen bei Olten. Er zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

9. Dezember 1969. Kosmetika, Spitalbedarf usw.
Johnson & Johnson AG, in Wettingen, Herstellung, Verteilung und Verkauf ausgewählter Produkte von Verbrauchsgütern, wie Körperpflegeprodukte, Kosmetika, Produkte für erste Hilfe, Spitalbedarf, Kleider und Reinigungsmittel usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2658). Der Präsident Norman St. Landau ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch seine Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als einzelunterschriftsberechtigter Präsident gewählt: Frank De Angeli, britischer Staatsangehöriger, in Bernardsville (New Jersey, USA).

9. Dezember 1969.
W. Ottiger chemische Produkte Kölliken, in Kölliken. Inhaber dieser Firma ist Werner Ottiger, von Rothenburg LU, in Kölliken. Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten unter der Marke «epsol», zur Hauptsache Reinigungsmittel für den Haushalt, das Automobilgewerbe und die Industrie. Hübelstrasse 197.

9. Dezember 1969.
Sutter & Maurer Werbeagentur Aarau, in Aarau. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. November 1969 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind Wilfried Sutter-Eichenberger, von Wartau SG und Zürich, in Boniswil, und Adolf Maurer-Simmen, von Schmiedrud, in Hunzenschwil. Sie führen Einzelunterschrift. Betrieb einer Werbeagentur mit Graphikeratelier. Grabel 15 (Hübscherhaus).

9. Dezember 1969. Textilwaren.
Walter Steiner «Au Progrès», in Aarburg, Handel mit Textilwaren aller Art und Betrieb von derartigen Filialgeschäften (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1969, S. 2773). Die Prokuristin Marianne Vogel heisst infolge Vererlichung Marianne Grüter-Vogel, ist nun in Roggwil BE heimatberechtigt und wohnt in Aarburg.

9. Dezember 1969. Bauten.
Fritz Plüss, in Wettingen, Bauunternehmung, Erstellung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 139 vom 15. 6. 1963, S. 1781). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Mina Plüss-Schmid, von Vorderwald, in Wettingen (Ehefrau des Firmainhabers), und René Plüss, von Vorderwald, in Wettingen.

9. Dezember 1969. Reklameverlag, Werbeagentur.
City-Verlag AG Baden, in Baden, Betrieb eines Reklameverlages und einer Werbeagentur (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1967, S. 2193). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll libertiert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Juni 1969 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Als neues, nicht unterschreibsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Ernst Trachsel, von Frutigen BE, in Mägenwil.

9. Dezember 1969. Korsette, Frotteierwaren usw.
Triumph International Spiesshöfer & Braun Kommanditgesellschaft, in Zuzrach, Herstellung und Vertrieb von Korsetten, Korsettbestandteilen, Frotteierwaren und ähnlichen Erzeugnissen (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1966, S. 123). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Schulz, deutscher Staatsangehöriger, in Zuzrach. Der Prokurist Dr. Heinrich Walti wohnt jetzt in Zuzrach.

9. Dezember 1969. Metallwaren.
PEKA-Metall A.G., in Beinwil am See, Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren aller Art (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1967, S. 2685). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Juli 1969 wurden die Statuten revidiert, wodurch jedoch die zu publizierenden Tatsachen keine Änderung erfahren haben.

9. Dezember 1969. Bodenbeläge, Teppiche, Innendekoration.
Hans Hassler AG, in Aarau, Handel mit Bodenbelägen, Teppichen und Artikeln für Innendekoration jeder Art usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1968, S. 1535). Die Prokura von Bruno Annahem ist erloschen.

10. Dezember 1969. Betonwaren.
Helvetia Baustoff AG, in Rothrist, Fabrikation von und Handel mit Vorspann- und andern Betonwaren in jeder Art (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1967, S. 2808). An der Generalversammlung vom 5. Dezember 1969 wurde, unter entsprechender Änderung der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 370.000, durch Ausgabe von 192 neuen, durch Barzahlung libertierten und 38 neuen, durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft libertierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 600.000 erhöht. Das Grundkapital beträgt demnach jetzt Fr. 600.000, ist voll libertiert und eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Robert Grütter ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an den neuen Geschäftsführer Fritz Frolow, von Rothrist, in Zofingen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

10. Dezember 1969.
Devo Thur «E» Immobilien A.G., in Frauenfeld (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1966, S. 815). In der Generalversammlung vom 14. November 1969 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Erwerb und Veräußerung, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Prokuren von Johann Johler, Walter Metzger und Paolo Rezzonico sind erloschen.

10. Dezember 1969.
Devo Frauenfeld «A» Immobilien A.G., in Frauenfeld (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1966, S. 944). In der Generalversammlung vom 14. November 1969 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Erwerb und Veräußerung, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Prokuren von Johann Johler, Walter Metzger und Paolo Rezzonico sind erloschen.

10. Dezember 1969.
Boutique für Herrenmoden AG, in Kreuzlingen. Handel mit Artikeln der Herrenbekleidung (SHB Nr. 216 vom 17. 9. 1964, S. 2810). Das Grundkapital von Fr. 50.000 ist nun mit Fr. 40.000 libertiert. Die Statuten wurden in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1969 entsprechend geändert.

10. Dezember 1969.
Elektra Biessenhöfen, in Biessenhöfen, Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1952, S. 1068). Hans Keller, Präsident, und Ernst Imhof, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Präsident in den Vorstand gewählt: Hugo Bürgi, von Aarberg, und Oskar Bischof, von Eggersriet SG, als Aktuar; beide in Biessenhöfen. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier zeichnen zu zweien. Kassier ist Willi Wirtz, bisher.

10. Dezember 1969. Technische Artikel und elektr. Apparate.
Franz Verwanger, in Arbon, Firmainhaber ist Franz Verwanger, österreichischer Staatsangehöriger, in Steinerkirchen an der Traun (Oesterreich). Einzelprokura ist erteilt an Ursula Hürlimann-Brünger, von Krummenau, in Arbon. Import und Export von technischen Artikeln und elektrischen Apparaten. Sonnenhügelstrasse 52.

10. Dezember 1969. Tankstelle. Hans Roggli, in Steinbrunn-Egnach. Firmeninhaber ist Hans Roggli, von Wahlen BE, in Steinbrunn-Egnach. Betrieb einer Tankstelle; Kiosk mit Raucherwaren, Schokoladen usw. Hauptstrasse.

10. Dezember 1969. Restaurant, Lebensmittel. Peter Aepli, in Hörhau, Gemeinde Gündelhart-Hörhausen. Firmeninhaber ist Peter Aepli, von Niederhelfenschwil, in Hörhausen, Gemeinde Gündelhart-Hörhausen. Betrieb des Restaurants zur Traube, Lebensmittelhandlung.

10. Dezember 1969. Schreinerei, Glaserie. Johann Trunz, in Bettwiesen, Bauschreinerei und Glaserie (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1959, S. 476). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. Dezember 1969. Lederwaren. A. Codenotti, in Frauenfeld, Fabrikation von Lederwaren (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1959, S. 615). Neue Geschäftsadresse: Kesselstrasse.

10. Dezember 1969. Landwirtschaftliche Maschinen. Hans Bieffer AG, in Frauenfeld, Konstruktion und An- und Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 440). Ueber die Gesellschaft wurde am 6. Oktober 1969 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

10. Dezember 1969. Technische Bedarfsartikel. Peter Hefli AG, in Frauenfeld, Fabrikation und Vertrieb von technischen Bedarfsartikeln aller Art. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1672). Susanne Hefli heisst infolge Heirat Steidinger-Hefli und ist nun heimaberechtigt in Schaffhausen; sie wohnt weiterhin in Frauenfeld.

10. Dezember 1969. Peter Hefli Immobilien AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Die Gesellschaft erbt gemäss Liegenschaftenerwerbvertrag vom 3. Dezember 1969 von Eugen Bach, Frauenfeld, die Liegenschaft Parzelle Nr. 52/III des Grundbuchs Frauenfeld, an der Grabenstrasse 7, zum Preise von Fr. 450 000 gegen Uebernahme der darauf lastenden Grundpfandschulden von Fr. 400 000 und Barzahlung von Fr. 50 000. Das Grundkapital von Fr. 70 000 ist in 70 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Davon sind Fr. 56 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Peter Hefli-Gubler, Präsident mit Einzelunterschrift, und Emma Hefli-Gubler, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; beide von Schwanden GL, in Frauenfeld. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Peter Hefli jun., von Schwanden GL, Verena Hefli, von Schwanden GL, und Susanne Steidinger-Hefli, von Schaffhausen; alle drei in Frauenfeld. Domizil: Grabenstrasse 7.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Neuchâtel

5 décembre 1969. Transports. Fritz Wittwer, à Neuchâtel, entreprise de transports automobiles de personnes, voyages (FOSC du 15. 1. 1951, No 11, p. 118). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Zettel Nr. 18620, Fr. 785.— ohne Vorgang, kündbar auf Verlangen, landrechtlich, Zinsfall Lichtmess, haftend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3, «Sägli Weid», Oberegg AI. Gläubiger zur Zeit der Errichtung war Major Haltiner, Schuldner Ulrich Umann, Sohn. Datum der Errichtung unbekannt.

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtes Oberegg vom 10. September 1969 wird der unbekannt Inhaber gemäss Art. 870 ZGB, Art. 981 ff. OR, Art. 24 und 26 EG zum ZGB aufgefordert, den Zettel innert Jahresfrist, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Oberegg vorzuweisen, ansonst der Zettel als kraftlos erklärt wird. (1040^b)

9050 Appenzel, den 15. Dezember 1969

i. A. Die Gerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 3500.— zugunsten von Fritz Wiedmer, Saalmester, Ersigen, vom 3. November 1950, Beleg Nr. 11/6616, lastend in der II. Pfandstelle auf der Liegenschaft Ersigen-Grundbuchblatt Nr. 528, Plan 12, Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1039^b)

3400 Burgdorf, den 24. November 1969

Der Gerichtspräsident II:
Morgenthaler

Es wird vermisst:

Wasserbezugschein Nr. 363 vom 2. Juni 1912, 10 Minutenliter, der Gemeindewasserversorgung Davos, lautend auf Dr. F. Kormmann, Davos-Platz.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, den vorgenannten Titel innert sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (1035^b)

7260 Davos, den 12. Dezember 1969

Der Präsident des Bezirksgerichtes
Oberlandquart: E. Riesen

Der derzeitige Besitzer des Eigentümer-Schuldbriefes vom 3. Dezember 1959, lastend auf GB Wangen Nrn. 1502 und 1504 als Gesamtpfand im I. Rang im Betrage von Fr. 120 000.—; Gläubiger und Schuldner: Schmid Viktor, 1920, Installationsgeschäft, Wangen bei Olten, wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (75^b)

4600 Olten, den 16. Dezember 1969

Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen:
Büttiker

Der derzeitige Besitzer des Inhaber-Schuldbriefes vom 10. November 1948, lastend auf GB Olten Nr. 2734 im 5. Hypothekrang, im Betrage von Fr. 7000.—; Schuldnerin: Rohner, geschiedene Oesch Ida, 1909, Olten, wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

4600 Olten, den 16. Dezember 1969

(76^b)
Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen:
Büttiker

Es werden vermisst:

die Allgülden von Fr. 428.43, errichtet 1. März 1839, und von Franken 500.—, errichtet 13. Januar 1832, auf Gasthaus Rössli, Sachseln, des Karl Bucher-Eberli, früher Adelbert Omlin.

Die Inhaber dieser Gülden werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterfertigten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1044^b)

6060 Sarnen, den 17. Dezember 1969

Kantonsgeschäftspräsident Obwalden

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 10. August 1962, Bel. Serie III, Nr. 1788, haftend im 2. Rang, im Nachgang zu Fr. 500 000.— auf Grundstück Grundbuchblatt Bolloddingen, Nr. 34, der Firma Bau- und Holzwerke AG, mit Sitz in Bolloddingen, im Wert von Fr. 40 000.—.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt Wangen, in Wangen a.A., vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1036^b)

4705 Wangen a.A., den 12. Dezember 1969

Der Gerichtspräsident: Paul Jufer

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Namenschuldbriefe über Fr. 400 000.— und Fr. 60 000.—, datiert 7. Mai 1940, lautend auf die Aktiengesellschaft Eugen Scotoni-Gassmann, Hoch- und Tiefbau, Schaffhauserstrasse 114, Zürich 6, zu Gunsten der «Winterthur» Lebensversicherungsgesellschaft in Winterthur, lastend im ersten- bzw. zweiten Rang auf einem Wohnhaus mit Anbau an der Mühlbachstrasse, Ecke Holbeinstrasse, Zürich 8, Kat. Nr. 3366; Grundbuchamt Riesbach-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (78^b)

8000 Zürich, den 4. Dezember 1969

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 100 000.— (ursprünglich Fr. 65 000.—), datiert 29. Dezember 1942, lautend auf Gerhard Wolfensberger, Kaufmann, Freudenbergrasse 31, Zürich 7; lastend im 2. Rang auf einem Geschäftshaus mit Anbau und Garage usw. an der Edenstrasse 12, Zürich 3, Kat. Nr. 7787, früher Nr. 2136 und Nr. 7694 (neun Aren 57.9 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, am 11. Januar 1963 vermehrt um drei Aren 59.8 m² Land mit Lagerschuppen, am 9. April 1965 62.5 m² aus der Pfandhaft entlassen); GBA Wiedikon-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (77^b)

8000 Zürich, den 11. Dezember 1969

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1 Inhaberschuldbrief 5% Magazine zum Globus, Zürich, Anleihe 1965, zu Fr. 1000.— nom. Nr. 11306, mit Jahrescoupons per 1. Juli 1969 u. ff. 25 Anteile «Eura» Anlagefonds für schweizerische und andere europäische, sowie amerikanische und kanadische Werte (5 Zertifikate zu 5 Anteile), Nr. 8296-8300, mit Coupons Nr. 14 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (74^b)

8000 Zürich, den 12. Dezember 1969

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le détenteur des 209 actions Pax de Placement, de Fr. 100.— chacune, soit 4 certificats de une action N^{os} 13768, 13769, 28337 et 28338, 3 certificats de cinq actions N^{os} 214206 à 214220, 19 certificats de dix actions, N^{os} 407181 à 407230, 442281 à 442380 et 458951 à 458990, est sommé de me les produire jusqu'au 30 juin 1970. (73^b)

1003 Lausanne, le 17 décembre 1969

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. Oktober 1969 wurde folgender Schuldbrief nach erfolglosem Auftruf als kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 1000.—, datiert 22. Juni 1922, lautend auf Alfred Ulrich, geb. 1895, Jakobson Sohn, Schuhmacher, in Waltalingen, zugunsten der Leihkasse Stammheim in Oberstammheim. (1047^b)

8450 Amdelfingen, den 16. Dezember 1969

Bezirksgerichtskanzlei

Es werden kraftlos erklärt:

- Inhaberschuldbrief von Fr. 9600.— auf Wohnhaus und Umschwung im Stuchferch, der Klara Bucher-Dettling, Grundbuch Sarnen, Parzelle 1921, Band A, Blatt 281, errichtet 5. Juli 1947;
- Allgült von Fr. 285.75 auf Hausanteil, Garten und Mätteli, Grundbuch Sachseln, Bezirk Dorf, Band A, Bl. 25. (1045)

6060 Sarnen, den 17. Dezember 1969

Kantonsgeschäftspräsident Obwalden

Le 17 décembre 1969, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: cédule hypothécaire au porteur, de Fr. 6000.—, en deuxième et égallité de rang, intérêt maximum 7% l'an, inscrite le 4 avril 1957 sous N^o 284263 du Registre foncier. (1046)

1003 Lausanne, le 17 décembre 1969

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Die Firma **Leinen & Baumwollwaren Fabrikation AG**, Pilatusstrasse 3a, 6000 Luzern, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Totalausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufsordnung wurde ihr, bzw. Frau Berta Bollag-Guggenheim, Luzern, die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 29. April 1973 untersagt. (AA 587)

6000 Luzern, den 17. Dezember 1969

Handelspolizei des Kantons Luzern

Birania Trade AG, in Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1969 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Unterleh 3, 6301 Zug, anzumelden. (AA. 575^b)

6301 Zug, den 1. Dezember 1969

Der Liquidator: Ernst Speck

Martala SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1969, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 25 février 1970 auprès du liquidateur de la société, M. E. Gubler, 6, rue Bonivard, 1211 Genève 1.

1200 Genève, le 15 décembre 1969

(AA 585^b)

Le liquidateur

Procagel SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1969, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 25 février 1970 auprès du liquidateur de la société, M. E. Gubler, 6, rue Bonivard, 1211 Genève 1.

1200 Genève, le 15 décembre 1969

(AA 586^b)

Le liquidateur

SI La Grande Pièce, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1969. Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de cette société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives à Monsieur André Reymond, expert-comptable, ASE, 15, quai de l'île, à Genève.

1200 Genève, le 15 décembre 1969

(AA. 580^b)

Le liquidateur: A. Reymond

Cisa SA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 8 décembre 1969 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs comptes en mains du liquidateur Monsieur Albert Ruchonnet, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, avenue de la Gare 33, 1001 Lausanne. (AA. 576^b)

1001 Lausanne, le 11 décembre 1969

Le liquidateur: A. Ruchonnet

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en novembre 1969

(DGD) Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur est caractérisé, en novembre 1969, par une forte expansion des entrées (+23,8%) et un taux de croissance des sorties (+9,0%) qui est l'un des plus faibles de l'année en revue.

Evolution de la balance commerciale

Table with 6 columns: Importation, Exportation, Solde, Valeur des exp. en % de la valp., Tonnes, Mio de fr. Data for 1968 nov., 1969 oct., and 1969 nov.

Importation. L'évolution des importations a été très différenciée dans les quatre grands groupes où les marchandises sont classées selon l'emploi.

Dans le mois considéré, la quantité et la valeur des arrivages de froment fourrager et la valeur des achats d'avions représentent un multiple des montants réalisés en novembre 1968.

Les arrivages de fruits frais à pépins et à noyau, de graines oléagineuses, de sucre cristallisé, de cellulose pour textiles artificiels, ont diminué de plus de 20% en quantité et en valeur, et ceux d'orge fourragère, d'avoine, de charbon et de vins de fûts de plus de 15%.

Exportation de nos principales industries

Table with 5 columns: Industrie métallurgique, Industrie chimique, Industrie textile, Tresses à chapeaux, Denrées alimentaires, Livres, journaux, Chaussures. Sub-headers for 'Valeur des exportations' and 'Exportation'.

Exportation. Au regard de novembre 1968, le taux de croissance des exportations est sensiblement plus fort pour les biens d'équipement (+12,5%; total: 571,5 millions) et les biens de consommation (+11,8%; total: 598,1 millions) que pour les matières premières et demi-produits (+3,7%; total: 679,6 millions).

énergétiques se sont accrues de 38,5% pour se fixer à 3,6 millions de francs.

Les industries travaillant les métaux ont vendu pour 991,2 millions de francs, ce qui fait 9,8% de plus qu'en novembre 1968. Dans ce groupe, la plus forte hausse est notée pour les machines électriques (+21,8%), suivent les instruments et appareils, les machines non électriques et l'aluminium.

Principaux partenaires commerciaux

Table with 6 columns: Importation, Exportation, nov. 1968, oct. 1969, nov. 1969, nov. 1968, nov. 1969. Rows include République féd. d'Allemagne, France, Italie, Pays-Bas, Belgique-Luxembourg, CEE, Autriche, Grande-Bretagne, Danemark, Norvège, Suède, Portugal, Finlande, AELE, Espagne, Turquie, Tchecoslovaquie, Hongrie, Yougoslavie, Europe, Afrique du Sud, Israël, Hongkong, Japon, Canada, USA, Mexique, Brésil, Argentine, Australie, Outre-mer.

Table with 6 columns: République féd. d'Allemagne, France, Italie, Pays-Bas, Belgique-Luxembourg, CEE, Autriche, Grande-Bretagne, Danemark, Norvège, Suède, Portugal, Finlande, AELE, Espagne, Turquie, Tchecoslovaquie, Hongrie, Yougoslavie, Europe, Afrique du Sud, Israël, Hongkong, Japon, Canada, USA, Mexique, Brésil, Argentine, Australie, Outre-mer.

Répartition géographique. Par rapport à novembre 1968, les importations en provenance de la CEE se sont accrues, dans le mois en revue, de 19,8% pour se fixer à 1189,1 millions de francs. Chaque Etat du Marché commun a renforcé le volume de ses expéditions vers la Suisse; les plus fortes progressions relatives ont été enregistrées par l'Union belgo-luxembourgeoise (+27,1%), les Pays-Bas (+25,3%) et la République fédérale d'Allemagne (+23,1%).

(+39,0%) et à l'Autriche (+35,3%). Parmi les autres pays européens, la Hongrie, la Yougoslavie et la Turquie entre autres, nous ont vendu plus de marchandises. Comparativement à novembre 1968, les livraisons des pays d'outre-mer se sont renforcées de 23,6% pour se fixer à 391,7 millions.

Les exportations vers le Marché commun se sont élevées à 670,0 millions de francs, ce qui fait 15,4% de plus qu'en novembre 1968.

Pour le mois en revue, la balance commerciale avec la CEE accuse un déficit de 519,1 millions, qui est de 26,0% supérieur à celui de novembre 1968.

297. 19. 12. 69

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 18. Dezember 1969

Cours de conversion sans engagement, dès le 18 décembre 1969

Table with 3 columns: Country/Currency, Conversion rate, Swiss Franc. Includes Algeria, Belgium, Denmark, Germany, France, Great Britain, Italy, Morocco, Netherlands, Norway, Austria, Sweden.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Aarau: Hartmann Martin Postbeamter 50-25931. - Heidi Anton 50-25932. - Hochuli Ernst 50-20906. - Peier Siegfried 50-25929. - Redifusion AG Zürich 50-3247. - Winkler Willi 50-25926.

BRAUEREI EICHHOF LUZERN

Der Coupon Nr. 10 unserer Aktien wird vom 19. Dezember 1969 an mit Fr. 45.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer (Fr. 13.50) zu Fr. 31.50 netto bei folgenden Zahlstellen eingelöst:
 Luzerner Kantonalbank, Luzern;
 Schweizerische Kreditanstalt, Luzern;
 Schweizerische Volksbank, Luzern;
 Schweizerische Bankgesellschaft, Luzern;
 Schweizerischer Bankverein, Luzern;
 Bank Leu AG, Zürich;
 Kassaschalter der Brauerei Eichhof, Luzern.
 Luzern, den 17. Dezember 1969 Die Direktion

Ersparnisanstalt Bütschwil

Wir kündigen hiedurch alle bis 30. Juni 1970 kündbar werdenden **Obligationen unserer Bank** auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. Wegen einer eventuellen Erneuerung gekündeter Titel beliebe man sich mit uns in Verbindung zu setzen.
 Bütschwil, den 12. Dezember 1969 Die Verwaltung

Zukunft AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Die Aktionäre werden zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Montag, 29. Dezember 1969, 11 Uhr, in das Büro der Gesellschaft, Uraniastrasse 9, in Zürich, eingeladen. Traktandenliste, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht liegen im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.
 Zürich, den 16. Dezember 1969 Der Verwaltungsrat

Holzur AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Die Aktionäre werden zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Montag, 29. Dezember 1969, 11 Uhr, in das Büro der Gesellschaft, Uraniastrasse 9, in Zürich, eingeladen. Traktandenliste, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht liegen im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.
 Zürich, den 16. Dezember 1969 Der Verwaltungsrat

?
Arbeitsspitzen

!
temporäre Arbeit

MANPOWER
 Zürich: 051 47 63 11
 Bern: 031 22 36 31
 Basel: 061 24 99 20

**TRVB
 DRVCK
 AARAV**
Papiers-valeurs
Actions obligations chèques

Beabsichtigen Sie für Ihr Unternehmen in nächster Zeit:

**Standortveränderung
 Errichtung eines Filialbetriebes
 Erweiterung durch Diversifikation?**

Kleinerer Fabrikationsbetrieb, 4 km von Bern, Nähe Tramendstation, sucht zur besseren Ausnutzung seiner Liegenschaft (mit Landreserve) Verbindung mit interessierem Unternehmen.
 Anfragen unter Chiffre M 910330 an Publicitas AG, 3000 Bern, erbeten. Volle Diskretion zugesichert und erwünscht.

ATROU
 Service Termine Auswahl Preise
MINICO
 1025 Saint-Sulpice VD
 (021) 35 42 44
 Telex 24 398

40jähriger, dynamischer Geschäftsführer mit grosser Erfahrung in Verkauf, Personalführung und Administration, sucht per sofort oder nach Vereinbarung neuen Wirkungskreis als **Geschäftsführer oder Verkaufsleiter** für die Region Kt. Bern. Es kommt Dauerstelle mit viel Arbeit und Verantwortung in Frage. Offerten unter Chiffre A 341553 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Banque Galland & Cie SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** pour le **mardi 30 décembre 1969, à 17 h., dans les bureaux de la banque, Av. du Théâtre 8, à Lausanne.**
 Ordre du jour: Election d'administrateur. Modification des statuts (nombre des administrateurs).
 Sur demande, les actionnaires recevront une carte d'admission à l'assemblée.
 Lausanne, le 16 décembre 1969 Le conseil d'administration

Alle kleineren und mittleren Unternehmen, die sich schon dieses Jahr einen Philips Office-Computer anschafften, hatten recht.

Das neue Jahr wird Ihnen und vielen zukünftigen Anwendern diese Tatsache bestätigen.

Früher galt die elektronische Datenverarbeitung als Privileg grosser Unternehmen; mittlere und kleine wurden an Rechenzentren verwiesen. Dabei traten jedoch Nachteile zutage, von denen gerade diese Unternehmen empfindlich betroffen wurden:

Termin-Schwierigkeiten, Probleme des Transports von Belegen und Datenträgern – auch Fragen der Diskretion.

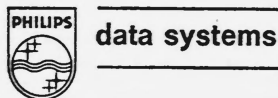
Wir erkannten die Probleme dieser Unternehmensgruppen und entwickelten frei programmierbare kleinere Computer, die ihre optimale Eignung zur Lösung einer kaum noch übersehbaren Zahl von Datenverarbeitungs-Aufgaben in der Praxis bewiesen haben.

Heute gibt es eine grosse Zahl zufriedener Benutzer unserer Office-Computer, die ihre Entscheidung für eine eigene Anlage nicht bereuen, denn:

1. Sie kauften nicht nur ein leistungsfähiges Instrument, sondern auch die Erfahrung unserer Fachleute.
2. Sie profitierten von der umfangreichen internationalen Software-Bibliothek.
3. Sie konnten ihre Mitarbeiter bei uns ausbilden lassen.
4. Sie wussten: Unsere Aussendienst-Techniker sind schnell zur Stelle. Keiner braucht länger als eine Autostunde zum Einsatzort.

Die Vorteile des direkten Datenzugriffs für unternehmerische Entscheidungen sind auch in Unternehmen mittlerer Grösse offensichtlich geworden. Immer mehr Manager entscheiden sich für Philips Office-Computer und somit für ein zeitgemässes Führungsinstrument.

Unsere Office-Computer der P 350-Familie – die Magnetknoten-Computer der Data-Reihe eingeschlossen – unsere Erfahrungen sowie unser know how, das wir als Problemlöser sammeln konnten, setzen auch in Zukunft Massstäbe, an denen alle gemessen werden.



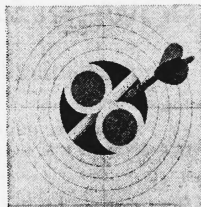
 Wir wünschen allen unseren Kunden, Interessenten und Geschäftsfreunden frohe Festtage und ein erfolgreiches 1970.



Philips AG
 Büro- und Datentechnik
 Badenerstrasse 565
 8048 Zürich
 Telefon (051) 54 28 11

Auf dieses neue Investmenttrust-Angebot haben Sie vielleicht gewartet.

Es ist nämlich
ein Obligationenfonds für
internationale Anlagen.



Der
**BOND-
INVEST**

Die Intrag als Fondsleitung und die Schweizerische Bankgesellschaft als Depotbank haben den BOND-INVEST, Obligationenfonds für internationale Anlagen, gegründet und damit ihr vielseitiges Investmenttrust-Angebot um eine zusätzliche interessante Anlage-möglichkeit bereichert. Der BOND-INVEST ermöglicht Ihnen eine Beteiligung an einem wohlausgewogenen Portefeuille internationaler festverzinslicher Wertpapiere. Eine gute Rendite, kombiniert mit Sachwertüberlegungen, ist die Grundidee der Fonds-Anlagen, denn ein Teil des Fondsvermögens wird auch in Wandelanleihen (Obligationen, die in Aktien des betreffenden Unternehmens gewandelt werden können) investiert.

Eine optimale Obligationenauswahl richtet sich nach verschiedenen Kriterien. Die Beurteilung des internationalen Kapitalmarktes, Währungsfragen und Bonität des Schuldners sind nur einige der Punkte, welche die Fondsleitung bei einer Anlage berücksichtigt. Durch den Erwerb von BOND-INVEST-Anteilen entlasten Sie sich von diesen Entscheidungen.

Die Anteilscheine liegen ab 16. Dezember 1969 zur Zeichnung auf. Der Zeichnungspreis beträgt bis 22. Dezember 1969 Fr. 100.— je Anteil, inkl. eidgenössischem Emissionsstempel. Nachher richtet sich der Emissionspreis nach dem täglich errechneten Fondsvermögen.

Weitere Einzelheiten enthält die ausführliche Fonds-Broschüre, die Sie bei den folgenden Zeichnungsstellen beziehen können.

Coupon

Senden Sie diesen Coupon bitte an eine der untenstehenden Banken oder direkt an die Intrag AG, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zurich.

Ich interessiere mich für den Obligationenfonds BOND-INVEST. Bitte stellen Sie mir unverbindlich die Broschüre mit Zeichnungs-schein zu.

Name/Vorname: _____

Beruf: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____



SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

Zeichnungs- und Zahlstellen:
Schweizerische Bankgesellschaft
sämtliche Geschäftsstellen

Lombard, Odier & Cie, Banquiers, Genf
La Roche & Co., Banquiers, Basel
Chollet, Roguin & Cie, Banquiers, Lausanne